

# Friedrichshagen

## KONKRET

24. Jg. · Nr. 277 · April 2023

[www.friedrichshagen-konkret.net](http://www.friedrichshagen-konkret.net)

### AUS DEM INHALT

- S. 2 Neues aus dem Nachbarschaftszentrum
- S. 3 Ideen für die Kiezkasse gesucht
- S. 6 Strandbad Müggelsee wird frühestens 2025 fertig
- S. 11 E-Mobilität: Mehr Lademöglichkeiten für den Kiez

## Wieviel Verkehr „verträgt“ Friedrichshagen?

Die Frage wieviel Verkehr Friedrichshagen „verträgt“, beschäftigt den Arbeitskreis Mobilität Friedrichshagen (AMF) intensiv seit Mitte des letzten Jahres. Im Rahmen eines Forschungsprojekts mit dem digitalen Verkehrszählsystem TELRAAM der Verkehrsforscher des in Adlershof ansässigen Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) und des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs Treptow-Köpenick wurden zwischenzeitlich im Kiez an drei signifikanten Stellen Kameras installiert. In Echtzeit und bei Tageslicht werden die Verkehrsbewegungen von Pkw, Lkw, Radfahrern und auch Fußgängern ermittelt.

Treptow-Köpenick ist als Modellbezirk für das Forschungsprojekt ausgewählt worden. Die Aktion „Berlin zählt Mobilität“ ist inzwischen an mehreren Stellen im Bezirk in Betrieb. Das Projekt hat eine Laufzeit von zwei Jahren und ermöglicht öffentlich zugänglich die Abbildung der Verkehrsbewegungen. Die Erfassung der Objekte im Zählgerät erfolgt in sehr geringer Auflösung und ist konform mit den aktuell geltenden europäischen Datenschutzverordnungen und wurde



auch durch die Berliner Datenschutzbehörden zugelassen. Die Bilder werden sofort zu sogenannten „Pixelwolken-Daten“ umgewandelt und erst im zentralen Rechner der TELRAAM wird daraus konkretes Zahlenmaterial. Die aktuellen

Zählstellen in Friedrichshagen sind derzeit der östliche Müggelseedamm, der westliche Fürstenwalder Damm und der Knotenpunkt der nördlichen Bölschestraße in

Bahnhofsnähe. Dort sind die Zählkameras in erhöhten Positionen ohne Sichteinschränkungen direkt auf den Straßenbereich ausgerichtet. **Fortsetzung auf Seite 5.**

Wir wünschen Ihnen eine gesunde Osterzeit!




Bölschestraße 118  
12587 Berlin-Friedrichshagen  
Telefon: 030-645 72 76



**STEAK**  
*Schmiede*  
Restaurant • Bar

In einer denkmalgeschützten Schmiede grillen wir vor Ihren Augen Steaks, Fisch, Burger und Vegetarisches.

Müggelseedamm 171 A, 12587 Berlin  
Telefon 030-92 12 29 92  
restaurant@steakschmiede.com  
www.steakschmiede.com

## KUNST & HANDWERK

Inh. Mario Zimmer

- Preiswerte neue und alte Gemälde
- Kunstdrucke, Radierungen
- Kunsthandwerk und Kleinantik
- Ölbildreinigung und Restaurierung
- Einrahmungen, Bilderveredelungen
- Kaschierung von Postern, Bauplänen usw.

Müggelseedamm 117      Fon. 030 / 6 48 12 93  
12587 Berlin      Fax 030 / 64 09 42 34

**HEUTE BESTELLT. HEUTE DA.**

LIEFERUNG **AM SELBEN TAG\***

\*Lieferbarkeit vorausgesetzt

Bölschestraße 59  
12587 Berlin  
Tel: (030)6455281



Einfach. Rezept. Hochladen. Wir erledigen das Rest.






Bereichern Sie unser Team! Für unsere **Seniorenresidenz Bölschestraße** in Berlin-Friedrichshagen suchen wir

## Reinigungskräfte (m/w/d)

Teilzeit (30 Stunden / Woche)

### Wir bieten Ihnen

- Gute Anbindung an den ÖPNV (S Berlin-Friedrichshagen)
- Müggelsee gleich um die Ecke
- Mitarbeiterparkplätze
- Gehaltszahlung am Ende des Monats
- Steuerfreie Zuschläge bis zu 100%
- 30 Tage Urlaub
- Frühstück im Restaurant Vier Jahreszeiten ab 07:30 Uhr
- Eine wertschätzende Unternehmenskultur
- Fort- und Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberzuschuss (20 %)
- Mitarbeiterbenefits und Prämien

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

**ProCurand Seniorenresidenz Bölschestraße**  
Matthias Küßner, Einrichtungsleitung  
Bölschestraße 37 • 12587 Berlin • Telefon 030 430959400  
bewerbung@procurand.de • [www.procurand.de/karriere](http://www.procurand.de/karriere)

## Neues aus dem Nachbarschaftszentrum Friedrichshagen

Liebe Nachbarinnen und Nachbarn, in diesem Monat möchten wir Sie herzlich zu zwei solidarischen Angeboten einladen:

### Tauschmarkt

Am 22. April werden wir von 10 bis 15 Uhr einen Tauschmarkt im Garten des Spielhaus Friedrichshagen, Bölschestraße 65, anbieten. Es können saubere und gut erhaltene Kleidung sowie Spielzeug mitgebracht und getauscht werden. Auch ohne eigene Mitbringsel kann man mitmachen und sich was aussuchen. Neben Stöbern und Quatschen lohnt es sich, im Garten zu verweilen, dem Treiben zuzuschauen und das kulinarische Angebot zu genießen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme!

### AUFRUF: Gutscheine für Familien in Not

Die Preise steigen, das Leben wird teurer, das Angebot der Tafeln wird überrannt und zusätzlich wechselt das Jobcenter das System von ALG 2 zu Bürgergeld, was zu massiven Verspätungen bei der Auszahlung von Leistungen führt. Dies bringt manche Familien in große finanzielle Bedrängnis. In unseren Beratungsangeboten versuchen wir die Familien so gut es geht zu unterstützen. Doch manchmal können auch wir nur warten, bis das Amt mit den Zahlungen beginnt.



Foto: Kielmann

In solch dringenden Fällen unterstützen wir Familien mit einem Gutschein von Supermärkten oder Drogeriemärkten, damit sie sich ein paar nötige Lebensmittel kaufen können. Diese Gutscheine neigen sich nun dem Ende zu. Daher möchten wir die Nachbarschaft aufrufen, neue Gutscheine zu spenden und bei uns im Nachbarschaftszentrum abzugeben (Mo.-Fr. 9-18 Uhr). Sie finden das Nachbarschaftszentrum im histor. Rathaus Friedrichshagen, Bölschestraße 87. Kontakt per Telefon unter 030 76 90 59 07 oder auch per Mail an [nbz.friedrichshagen@stephanus.org](mailto:nbz.friedrichshagen@stephanus.org).

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und bis bald auf dem Tauschmarkt!

*Das Team vom Nachbarschaftszentrum Friedrichshagen*

**Prüfstelle Schöneiche**

Hauptuntersuchungen | Änderungsabnahmen | Oldtimerbegutachtungen

August-Borsig-Ring 11 | 15566 Schöneiche  
[www.pruefstelle-schoeneiche.de](http://www.pruefstelle-schoeneiche.de) ☎ 030 659 415 23

**Kfz-Sachverständigenbüro**  
**Demmler & Koch**

**Unfall?! Schadengutachten Wertgutachten**

Direkt neben dem BI-Center  
August-Borsig-Ring 11 | 15566 Schöneiche  
☎ info@demmlerkoch.de ☎ 030 659 413 88

**BVS**

**PS**  
**Peter Schreiber**  
Heizung · Gas · Sanitär

Solare Energiegewinnung  
Komplettbadgestaltung  
Gasleitungssanierung  
Moderne Heiztechnik  
Brennwerttechnik  
Rohrreinigung  
Reparatur-Service  
Regenwassernutzung  
Zentralstaubsauganlagen  
Kontrollierte Wohnraumlüftung

Rahmsdorfer Str. 1  
12587 Berlin-Friedrichshagen

☎ **641 91 00**  
FAX 641 91 043

**Friedrichshagen KONKRET**

**Impressum**

**Herausgeberin/Leitung:** Angela Draffehn  
**Büro:** Müggelseedamm 70, 12587 Berlin  
Tel. 030 / 65 94 00 65, Fax: 030 / 65 94 00 66  
**E-Mail:** [info@friedrichshagen-konkret.net](mailto:info@friedrichshagen-konkret.net)  
**Anzeigen:** A. Jonas, Tel. 030 / 5 09 92 09  
E-Mail: [alice.jonas@t-online.de](mailto:alice.jonas@t-online.de)  
**Gesamtredaktion:** Christian Kielmann  
Mail: [FriedrichshagenKONKRET@email.de](mailto:FriedrichshagenKONKRET@email.de)  
Tel. 030 / 208 36 255  
**Satz:** Strausberg Design  
Tel. 03341 / 30 94 05  
E-Mail: [mail@strausberg-design.de](mailto:mail@strausberg-design.de)  
**Druck:** Druckerei Lippert  
Boxhagener Str. 76-78, 10245 Berlin  
**Verteilung:** Alex Werbung  
Meeraner Straße 17 F, 12681 Berlin  
Tel. 030 / 54 70 09 40

**Mai-Ausgabe:**  
**Redaktionsschluss: 21.04.2023**  
**Erscheinungstag: 05./06.05.2023**

Die zahlreichen Zuschriften an die Redaktion können leider nur zum Teil berücksichtigt werden. Damit möglichst viele Leser zu Wort kommen können, behält sich die Redaktion sinnwahrende Kürzungen vor. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen keine redaktionelle Meinungsäußerung dar und ihr Inhalt liegt in der Verantwortung der Autoren. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Bellefierung.

## Ideen für Kiezkasse gesucht

Seit 2013 werden bereits Kiezkassenmittel aus dem Bezirkshaushalt zur Verfügung gestellt. In insgesamt 20 Bezirksregionen werden insgesamt 100.000 Euro für kleinere Projekte den Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung gestellt, um ihre Lebens- und Wohnorte gestalten zu können. Das bedeutet: Ihre Ideen und Ihr Engagement sind gefragt. Sie stellen einen Antrag und gemeinsam entscheiden die Bürgerinnen und Bürger in den jeweiligen Bezirksregionen in einer Bürgerversammlung über Ihren Vorschlag. Wenn Ihrer Idee zugestimmt wird, erhalten Sie einen sogenannten Zuwendungsbescheid. Gefördert werden z.B. Vorhaben, die den Zusammenhalt im Kiez anregen, Nachbarschaften stärken oder das Wohnumfeld verschönern, z. B. Selbsthilfe- und Nachbarschaftsprojekte, Pflanzaktionen, Hoffeste, Nachbarschaftsfeste, Straßenfeste, Vortragsveranstaltungen oder Material für Bürgerinformationen. In den letzten Jahren wurden mit diesen Mitteln in Friedrichshagen z. B. der Kunstadvent, das Dichter-

kreismuseum, Informationstafeln auf dem Friedhof und diverse Sportvereine gefördert. Wenn Sie eine Idee haben, dann können ab sofort Anträge gestellt werden. Für die Bewilligung einer Zuwendung bedarf es eines schriftlichen Antrags. Im Antrag sind die Projektausgaben aufzulisten. Für die Umsetzung des Projektes im laufenden Haushaltsjahr sind die Antragsteller\*innen selbst verantwortlich. Wenn Sie Ihren Antrag mindestens einige Tage vor der Kiezkassenversammlung einreichen, kann bis zur endgültigen Entscheidung bereits geprüft werden, ob er auch umsetzbar ist oder ob beispielsweise noch Genehmigungen oder die Zustimmung von Dritten erforderlich ist. Soll zum Beispiel ein Schaukasten aufgestellt werden, so ist für den Aufstellungsort eine Genehmigung vom Grundstückseigentümer einzuholen. Hinweis: Erst nach der Wahlwiederholung der Bezirksverordnetenversammlung Treptow-Köpenick werden die Kiezpat\*innen zu den Kiezkassenveranstaltungen einladen. Bitte berücksichtigen Sie dies bei der Entwicklung Ihrer Projektideen. Die Kiezkassenveranstaltungen können dann voraussichtlich im April und Mai stattfinden.

Fragen zu den Kiezkassen und zu den Anträgen richten Sie bitte telefonisch an das Bezirksamt unter Tel.: (030) 90297-4186 oder per Mail an post.bvv@ba-tk.berlin.de.

Projektideen können auch über die Beteiligungsplattform des Landes Berlin, [mein.berlin.de](http://mein.berlin.de), eingereicht werden. Wenn die Idee auf der Kiezkassenversammlung angenommen und für eine Umsetzung gestimmt wurde, muss ein Projektantrag innerhalb von 14 Tagen nachgereicht werden.



Foto: Kiekmann

Mit Mitteln der Kiezkasse finanziert: Infotafeln auf dem Friedhof

# Qualität fängt mit der Beratung an!

Ihr Telekom-Fachhändler vor Ort



**EP: Bölsche**  
ElectronicPartner  
Einfach persönlicher.

Inhaber: Frikom GmbH, Bölschestr. 115, 12587 Berlin  
Telefon: (030) 645 50 58 [www.ep-boelsche.de](http://www.ep-boelsche.de)

Ihr Elektronik-Fachhändler vor Ort.



## COMPUTER WILL NICHT?

Probleme mit Netzwerk, Hardware, Internet, eMail, Office oder Viren? Beratung und Reparatur. Wir kommen zu Ihnen ins Büro oder nach Hause.



**O.S. ComputerService** Telefon (030) 64168764  
Schöneiche Woltersdorfer Straße [www.oscomputerservice.de](http://www.oscomputerservice.de)  
it-consultation \* network \* hardware \* software \* security

## WÄSCHEHAUS No.45

BODY & FASHION

*Wir wünschen unserer Kundschaft ein sonniges und gesundes Osterfest.*

Bölschestraße 91A  
12587 Berlin-Friedrichshagen

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag 10-19 Uhr  
Samstag 10-15 Uhr

Telefon 030-64 09 40 32  
[waeschehaus45@gmail.com](mailto:waeschehaus45@gmail.com)  
[www.waeschehaus45.com](http://www.waeschehaus45.com)



MARIE JO

## REPSCHLÄGER

KÜCHEN + HAUSGERÄTE + SERVICE

### Unser Kundenservice:

- Reparatur fast aller Hausgeräte – egal, wo gekauft
- Aufmaß für eine Küche oder neue Hausgeräte
- Beratung – auch bei Ihnen zu Hause
- 3D-Planung und Präsentation
- Austausch von Elektrogeräten und Küchen
- Liefer- und Montageservice

Beratung · Ausstellung · Verkauf

Charlotte-E.-Pauly-Straße 12  
12587 Berlin-Friedrichshagen  
Telefon (030) 69 50 53 40



*Wir wünschen Ihnen ein fröhliches und gesundes Osterfest.*

## Gemeinsam durch den Schulalltag

### Der (Quer-)Einstieg bei den Docemus Privatschulen

Wer schon mal einen der drei Standorte der Docemus Privatschulen zum jährlichen Campustag besucht hat, kennt die besondere Atmosphäre der großzügigen Anlagen, die moderne Ausstattung der Räume mit bodentiefen Fenstern und nicht zuletzt die schöne Lage im grünen Umland Berlins. Dies ist nicht nur für die Schülerinnen und Schüler von Gymnasium, Oberschule und Fachoberschule der ideale Lernort, auch für die Lehrkräfte ist der freie Träger deshalb ein attraktiver Arbeitgeber.

Rund um das Arbeiten bei Docemus dreht sich auch die neue Kampagne des Unternehmens unter dem Slogan „Weil wir füreinander da sind“. „Denn Docemus steht für Gemeinschaft, für gute Bildung, Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung“, sagt Peggy Umstaetter, Leiterin Marketing. „Wir möchten ganz gezielt all jene auf uns aufmerksam machen, die Spaß am Umgang mit jungen Menschen haben und deren Lebensweg wir ein Stück mitgestalten wollen und ihnen zeigen, wie Schule eben auch aussehen kann.“ Wie genau

Gemeinschaft bei den Docemus Privatschulen gerade für neue Lehrkräfte im oft aufregenden Schulalltag gelebt wird, zeigt einer der insgesamt zwei neuen Filme auf dem Youtube-Kanal des Unternehmens: Neu-Lehrer Stuart Vyse wird an seinem ersten Schultag herzlich empfangen und von seiner Buddy Esther Mensing durch viele typische Situationen begleitet.

### Lehrer werden bei Docemus

Einen guten Überblick für alle Interessierten bietet der Karrierebereich der Unternehmenswebseite, der unter [lehrerwerden.de](http://lehrerwerden.de) zu erreichen ist. Dort gibt es einen umfassenden Einblick in das interne Fortbildungsprogramm für Quereinsteiger sowie die Möglichkeit, sich direkt für eine der angebotenen Online-Informationsveranstaltungen anzumelden oder bei Fragen Kontakt aufzunehmen.

Quereinsteigende Lehrkräfte werden bei den Docemus Privatschulen unterrichtsbegleitend im pädagogischen Seminar qualifiziert und



dabei durch einen oder mehrere Mentoren unterstützt. Ziel ist es, nach dem Durchlaufen der Fortbildungen und mindestens einem Jahr Unterrichtspraxis die Genehmigung zu einer unbefristeten Lehrertätigkeit zu erhalten.

„Interessierte können sich gern jederzeit auch initiativ bewerben und uns kontaktieren“, sagt Sandra Steinfurth, stellvertretende Direktorin am Campus Blumberg. „Wir legen Wert auf eine angenehme persönliche Atmosphäre und die individuelle Entfaltung unserer Schüler. Deshalb möchten wir natürlich auch, dass unsere Lehrkräfte gern hier arbeiten – neben der modernen

Ausstattung mit Smartboards schätzen die Kollegen ebenso das umfassende Gesundheitsmanagement mit zahlreichen Kursen und einem eigenen Fitnessbereich.“ Außerdem bieten die Docemus Privatschulen eine betriebliche Altersvorsorge und die Übernahme von Kinderbetreuungskosten sowie Kindkranktagen an. „Wir arbeiten täglich mit Kindern und Jugendlichen und legen daher großen Wert auf Familienfreundlichkeit und Vereinbarkeit“, so Sandra Steinfurth.

**Interessiert?**  
**Dann schauen Sie gern vorbei:**  
[www.lehrerwerden.de](http://www.lehrerwerden.de)  
 Youtube: @docemus



**DOCEMUS**  
PRIVATSCHULEN

„Weil Schule  
mehr ist als  
Unterricht.“

MELANIE AUFENVENNE, CAMPUS NEU ZITTAU

---

**Lehrerwerden.de**

WERDEN  
SIE TEIL  
UNSERES  
TEAMS

## Wieviel Verkehr „verträgt“ Friedrichshagen?

Fortsetzung von Seite 1.

Beispielhaft ein paar erfasste Zahlen vom 17. März dieses Jahres: Zwischen 7 und 10 Uhr passierten die Zählstelle auf Höhe des Kino Unions 1131 Pkw, 284 Fahrräder und 272 schwere Fahrzeuge, wie Lkw und Straßenbahnen. Im gleichen Zeitraum waren es am Müggelseedamm, in Höhe der Scharnweberstraße, 2331 Pkw, sieben schwere Fahrzeuge und 274 Fahrräder.

Auf dem Fürstenwalder Damm wurden zu dieser Zeit 3063 Pkw, 837 schwere Fahrzeuge und 318 Fahrräder gezählt. Die Zahlen am Nachmittag zwischen 15 und 18 Uhr zeigen ähnliche Zahlen auf. Allerdings wird der Müggelseedamm am Nachmittag stärker frequentiert. Die Zählstelle passierten 3511 Pkw und mit 540 Fahrrädern fast doppelte so viele Zweiräder als am Vormittag.

Dieses valide Datenmaterial ermöglicht für die Verkehrsplanungen in Verwaltung und Politik im Bezirk und in den zuständigen Stellen der Stadt Berlin langfristig eine Analyse der aktuellen Situation. Für weitere Analysen an besonderen Verkehrsräumen gibt es in Friedrichshagen bereits Überlegungen zu den täglichen Verkehrsströmen vor den Schulen und an kritischen Querungsstellen. Schon bald soll der Verkehr in der Peter-Hille-Straße erfasst werden. Der AMF wird demnächst auf seiner Webseite den Zugang zu diesen Daten ermöglichen. Derzeit ist es bereits möglich unter [www.telraam.net/en#16/52.4556/13.6277](http://www.telraam.net/en#16/52.4556/13.6277) das ständig aktualisierte Zahlenwerk zu verfolgen. Dort ist auch bereits eine vierte Kamera erfasst, die den Verkehr in der Lindenallee zählt. Diese wurde anscheinend auf private Initiative errichtet.



Foto: Kielmann

## Zwei Millionen Glasaale für Berliner Gewässer

Zum Tag des Wassers am 22. März hat das Berliner Fischereiamt gemeinsam mit Berliner Fischer\*innen und Angler\*innen im Bereich Oberhavel, Unterhavel, Spree und Dahme wieder insgesamt 2,15 Millionen Glasaale ausgesetzt. Da sich Aale in Gefangenschaft

nicht vermehren, wurden die Tiere als sogenannte Glasaale vor wenigen Tagen in französischen Flussmündungen am Atlantik gefangen. Der anschließende Transport nach Berlin erfolgte mit einer zertifizierten, besonders nachhaltigen und schonenden Methode.



Zur **Eröffnung** unseres Fliesenstudios erhalten unsere Badkunden die **Fliesen** für ihre Badsanierung **kostenlos**.

Aktion verlängert bis zum 29.04.2023



Große Straße 16 | 15344 Strausberg | Tel.: 0 33 41 . 3 07 50  
[akf@baeder-koenig.de](mailto:akf@baeder-koenig.de) | [www.koenig-strausberg-dbg.de](http://www.koenig-strausberg-dbg.de)

**Besuchen Sie unsere Badausstellung in Strausberg oder kontaktieren Sie uns!**

## GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT KOMMEN VON INNEN!

Mit meiner Hilfe und meinem Programm ist Folgendes erreichbar:

- Gesund und nachhaltig abnehmen
- Entgiften durch Entschlackung
- Normale Verdauung – „Blähbauch ade“!
- Den ganzen Tag lang fit fühlen
- „Bombastisch“ schlafen 😊
- Mehr Vitalität und Wohlbefinden!



Ihre Nicole Brinkmann  
 Terminanfrage per  
 Whats App: 0174-200 54 01



BURZLAFF GMBH

⇒ Elektroarbeiten

⇒ Maler- und Tapezierarbeiten

[burzlaff.eu](http://burzlaff.eu)

Kiefholzstraße 191 – 12437 Berlin  
 (030) 533 64 51 – [buero@burzlaff.eu](mailto:buero@burzlaff.eu)



Die Friseure

## SENIORENTAGE

Di. bis Do. 10–13 Uhr (auch ohne Termin)

Schnitt mit Styling

inkl. Wäsche, Festiger und Pflege

**45 €**



CUT POINT – Die Friseure · Aßmannstraße 48 · 12587 Berlin  
 Telefon: (030) 76 76 38 83 · [www.cut-point-die-friseure.de](http://www.cut-point-die-friseure.de)

## Strandbad Müggelsee wird erst 2025 fertig



Foto: Kelmann

Seit 2021 wird am denkmalgeschützten Strandbad Müggelsee gebaut. Die Arbeiten liegen zeitlich hinter dem Zeitplan. Hauptgrund ist ein 2022 verhängter Baustopp, weil einem Bauunternehmen gekündigt werden musste. Das verantwortliche Bezirksamt Treptow-Köpenick rechnet mittlerweile mit der Fertigstellung für 2025, während ursprünglich 2024 eingeplant war. Nach der Kündigung mussten die Bauleistungen neu ausgeschrieben und vergeben werden, währenddessen ruhte die Arbeit auf der Baustelle.

Aus der Antwort auf eine Anfrage des aus dem Abgeordnetenhaus ausscheidenden Stefan Förster (FDP), geht auch hervor, dass die denkmalgerechte Sanierung nicht nur länger dauert, sie wird auch

teurer. Für die Sanierung von Strandbad und Mehrzweckgebäude waren ursprünglich rund 20 Millionen Euro veranschlagt, darunter Zuschüsse vom Bundesbeauftragten für Kultur und Medien (vier Millionen Euro) und der Senatsverwaltung für Kultur und Europa (zwei Millionen Euro). Inzwischen schätzt man die Mehrkosten auf 6,9 Millionen Euro, die im neu aufgestellten Investitionsprogramm für die Planjahre 2023-2027 berücksichtigt wurden.

Im Rahmen der Sanierung soll das 1930 fertig gestellte Strandbad wieder das Aussehen wie vor dem 2. Weltkrieg erhalten. Architekt war mit Martin Wagner der gleiche Baumeister, der auch für den Bau des Strandbads Wannsee verantwortlich war.

## Luftqualität in Berlin verbessert sich – Friedrichshagen hat zu viel Ozon

Die Luftqualität in Berlin hat sich im Jahr 2022 weiter verbessert. Wie die ersten Auswertungen der vorläufigen Daten automatischer Messstationen und zusätzlicher kleiner Passivsammler zur Messung von Stickstoffdioxid (NO<sub>2</sub>) an Hauptstraßen in der Stadt ergaben, hat sich der Trend abnehmender Belastungen durch NO<sub>2</sub> und gesundheitsschädliche Partikel („Feinstaub“) weiter fortgesetzt oder auf niedrigem Niveau stabilisiert. Für das Reizgas Ozon war die Belastung jedoch deutlich höher als 2021. Die geltenden Zielwerte wurden geringfügig überschritten. Ozon wird während des atmosphärischen Transports aus Stickoxiden und Kohlenwasserstoffen unter Einfluss von Sonnen-

einstrahlung gebildet – in der Regel steigt die Konzentration mit wachsendem Abstand zu den Quellen an und ist am Stadtrand häufig höher. Aufgrund des sehr sonnigen und heißen Wetters 2022 wurden daher in Friedrichshagen am Müggelsee an 27 Tagen Acht-Stunden-Mittelwerte über 120 µg/m<sup>3</sup> gemessen – der Zielwert sieht maximal 25 Überschreitungen vor. Zudem wurde an vier Stationen (Marienfelde, Grunewald, Wedding und Neukölln) je einmal die Informationsschwelle von 180 µg/m<sup>3</sup> als Stundenmittelwert überschritten. Bei Überschreitungen erfolgt eine standardisierte Mitteilung an Medien, um die Bevölkerung über Verhaltensempfehlungen zu informieren.

## Sperrmüll abladen, Fundstücke einladen in Hirschgarten

Unter dem Motto „Sperrmüll abladen, Fundstücke einladen“ lädt die BSR in Kooperation mit dem Bezirksamt zum BSR-Kieztag am 21. April von 8 bis 13 Uhr an die Stillerzeile 58, auf der Straße am Baugrundstück, ein. Bringen Sie Kaputttes und Altes, ob Groß oder Klein, vorbei und entsorgen Sie kostenfrei sperrige Dinge fast vor Ihrer Haustür. So tragen Sie dazu bei, Ihr direktes Wohnumfeld sauber zu halten und sparen sich auch den Weg zum Recyclinghof. Sie haben Gegenstände,

die zu schade zum Wegwerfen sind? Kein Problem - fast jeder Kieztag bietet einen Tausch- und Verschenkmärkte an, bei dem Sie gut Erhaltenes abgeben können. Vielleicht finden Sie auch neue alte Schätze. Was am Ende des Tages nicht mitgenommen wird, wird dem BSR Gebrauchtwarenkaufhaus, NochMall, zur Verfügung gestellt. Bitte lassen Sie Schadstoffe wie Lacke, Farben, Bauschutt, Batterien o.ä. zu Hause. Diese Dinge werden zu diesem Anlass nicht angenommen.

### Kompostierplatz **KompoTerra** Fischer GmbH

- ✓ Kompost zur Düngung
- ✓ Vertrieb von Sand, Kies, Boden, Rindenmulch
- ✓ Annahme von Gartenabfällen

Neuenhagener Chaussee 1-3 (hinter FloraLand Arnold) • 15566 Schöneiche  
Tel. (030) 64 38 85 23 • Fax 03212-765 58 91 •   
[www.kompoterra-schoeneiche.de](http://www.kompoterra-schoeneiche.de)  
geöffnet: Montag-Freitag 7-18 Uhr, Samstag 9-12 Uhr

### Zachhuber & Schönrock

RECHTSANWÄLTE | STEUERBERATERIN

Michael Zachhuber | Natascha Schönrock  
Fachanwalt Miet-/WEG-Recht | Rechtsanwältin · Steuerberaterin

Bahnhofstraße 33, 12555 Berlin · Tel. 030-21 45 8 25-0 · Fax: - 10  
Telefonzeiten: Mo.-Fr. 9.30 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr (freitags bis 15 Uhr)  
E-Mail: [bueror@kanzlei-zs.de](mailto:bueror@kanzlei-zs.de) · [www.zachhuber-schoenrock.de](http://www.zachhuber-schoenrock.de)

**KLOSS**  
DACHDECKERMEISTER

- Dachdeckerarbeiten
- Bauklempnerei
- Holzbau
- Wartung & Instandhaltung
- 24-Stunden-Service

**Olaf Kloss** · Fon & Fax 030 / 6 72 83 68

Funk 0177 / 5 66 25 21

Warnowstraße 24 · 12524 Berlin

**ASF**  
typenoffen

AutoService Friedrichshagen  
KFZ-Meisterbetrieb

Inh. Oliver Martiny  
Werlseestraße 62-66 · 12587 Berlin  
Fon 030-74 07 61 52  
Fax 030-74 07 61 53  
[info@autoservice-friedrichshagen.de](mailto:info@autoservice-friedrichshagen.de)

- Service & Reparatur
- Unfallinstandsetzung
- HU & AU
- Achsvermessung
- Ölwechsel
- Klimaservice
- Reifenservice
- Ersatzteilverkauf

## Ein starkes Tandem für Beamte

### LVM-Krankenversicherungsschutz ergänzt optimal die Beihilfe

– Anzeige –



Beamte erhalten von ihrem Dienstherrn im Krankheitsfall eine Beihilfe, die einen Teil ihrer Krankheitskosten absichert. Für die verbleibenden „Restkosten“ ist jedoch eine private Krankenversicherung erforderlich. Die LVM-Versicherung mit Sitz in Münster bietet hier einen maßgeschneiderten Krankenversicherungsschutz – für Beamte, Beamtenanwärter und ihre beihilfeberechtigten Familienangehörigen.

Die Basis des LVM-Krankenversicherungsschutzes für Beamte bildet eine Grundversicherung für den ambulanten, den stationären und den zahnärztlichen Bereich. Sie

deckt zusammen mit der Beihilfe 100 Prozent der beihilfefähigen Kosten ab. „Darüber hinaus kann der Kunde ganz nach seinem persönlichen Bedarf verschiedene Ergänzungstarife hinzuwählen“, erläutert LVM-Vertrauensmann Lutz Menzer, der in Friedrichshagen eine Versicherungsagentur betreibt.

Berufsstarter und beihilfeberechtigte Studierende zahlen für den LVM-Krankenversicherungsschutz besonders niedrige Beiträge. „Sie erhalten dabei aber die gleichen umfassenden Leistungen wie nach ihrer Ausbildung“, betont LVM-Vertrauensmann Lutz Menzer. Interessierte berät er in seiner Versicherungsagentur in der Bölschestraße 6.

#### LVM-Versicherungsagentur

Lutz Menzer  
Bölschestraße 6  
12587 Berlin-Friedrichshagen  
Tel.: 030-645 15 95  
E-Mail:  
info@menzer.lvm.de  
www.menzer.lvm.de

AVAPLAN entwickelt seit 15 Jahren innovative Software für die Baubranche. Unser sympathisches Team vor Ort in Friedrichshagen sucht in Teil- oder Vollzeit:

- **Mitarbeiter/-in kaufmännischer Bereich** (m/w/d) für die Kundendatenpflege und Angebots-/Rechnungsbearbeitung mit kaufmännischer oder vergleichbarer Ausbildung
- **Mitarbeiter/-in Beratung Bau-Software - AVA** (m/w/d) für die fachliche Beratung unserer Kunden mit bautechnischem Studium oder vergleichbarer Ausbildung

Ausführliche Infos unter [www.avaplan.de/kontakt/karriere-jobs/](http://www.avaplan.de/kontakt/karriere-jobs/) oder kontaktieren Sie uns direkt unter:

AVAPLAN Software GmbH  
Bölschestraße 76, 12587 Berlin  
E-Mail: [bewerbung@avaplan.de](mailto:bewerbung@avaplan.de)  
Tel.: 030 / 644 944 170  
[www.avaplan.de](http://www.avaplan.de)



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel. 03944-36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**Friedrichshagen**  
KONKRET  
Anzeigenschluss ...

... für das Mai-Heft:  
**21. April 2023**

Tel. (030) 509 92 09 · Mail: [alice.jonas@t-online.de](mailto:alice.jonas@t-online.de)



## Du willst die Schule wechseln? Komm zu uns!

OBERSCHULE | GYMNASIUM

Es gibt viele gute Gründe für einen Seiteneinstieg. Nutze die Chance für einen Wechsel an unser humanistisches Gymnasium auf dem Campus Grünheide und profitiere von den ausgezeichneten Bedingungen bei uns.

INFORMIER  
DICH GLEICH  
JETZT!

CAMPUS GRÜNHEIDE  
An der Löcknitz 10, 15537 Grünheide (Mark)  
[www.docemus.de](http://www.docemus.de)



## Was ist los in und um Friedrichshagen?

### 1. April

- Kiezklub Vital: Kleidertausch mit Kaffee und Kuchen. Getauscht werden können saubere und tragbare Bekleidung für Damen und Herren, Schuhe, Taschen, Accessoires. Sachen, die übrig bleiben, gehen an ein soziales Projekt. Eintritt: frei

### 2. April

- Kulturhaus Rüdersdorf: Gerd Christian, 16 Uhr (s. S. 12)

### 3. April

- Hist. Rathaus Friedrichshagen (Ratsaal): Der Dolle Abend – Beste After Work Stunden mit Kollegen und Freunden bei Craft Beer und stets neuen Live-Acts; Beginn: 18 Uhr, Eintritt: 10 Euro, Tickets erhältlich auf [www.kultur-vollzugs-anstalt.de](http://www.kultur-vollzugs-anstalt.de)
- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 9. April

- Flohmarkt am S-Bhf. Friedrichshagen: 8 bis 16 Uhr
- Museumspark Rüdersdorf: Ostern im Park Eiersuche mit den PELLE-Kids, ab 10 Uhr (s. S. 12)
- Museumspark Rüdersdorf: Saisonöffnung mit Jugendmusical Sommernachtstraum, 11 Uhr (s. S. 12)

### 10. April

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr
- Museumspark Rüdersdorf: Ostern im Park Eiersuche mit den PELLE-Kids, ab 10 Uhr (s. S. 12)

### 12. April

- Kiezklub Vital: Sozialberatung durch

Frau Gleinig, 12.30 bis 14.30 Uhr

- Kiezklub Vital: Rentenberatung durch Frau Gaida, nur nach telefonischer Voranmeldung, 13.30 bis 16.30 Uhr

### 14. April

- Kiezklub Vital: „Weise, weise und kein bisschen leise“ – Programm des Seniorenkabarets „Die Weisetreter“, Eintritt: 2,50 Euro, 14 Uhr
- Nachbarschaftszentrum: Familientreff für Familien und Nachbar:innen im Rahmen des „Netzwerks der Wärme“, jeden Freitag von 15-18 Uhr, ohne Anmeldung und kostenfrei

### 15. April

- Kiezklub Vital: Tanzen mit Heidi, eine Teilnahme ist nur nach Voranmeldung möglich, 14 bis 17 Uhr
- ANDANTE Handpresse: Smoking Art Abend. Vorgestellt wird diesmal die Dresdner Malerin Elfriede Lohse-Wächtler (1899–1940). Diese zählt zu den bedeutendsten Künstlerinnen des Expressionismus. Zu Lebzeiten war sie nur Insidern ein Begriff, doch ihre Wiederentdeckung eröffnet den Blick auf eine spektakuläre Künstlerpersönlichkeit und auf ein außergewöhnliches Werk. Vorgestellt wird sie von Eva-Maria und Peter Rensch. Dauer ca. 1 Stunde (mit Pause) Unkostenbeitrag: 8,- Euro. Um Sitzplatzreservierung wird gebeten: Tel. (030) 614 71 10 oder per Mail: [andante.rensch04@gmail.com](mailto:andante.rensch04@gmail.com), Müggelseedamm 133, 12587 Berlin, Einlass 18.30 Uhr, Beginn 19 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf: Scottish Folk – Eilidh Shaw & Ross Martin, 19 Uhr (s. S. 12)

### 16. April

- Kulturhaus Rüdersdorf: SonntagsLesung mit Danuta Schmidt und Carmen-Maja Antoni, 11 Uhr (s. S. 12)

### 17. April

- Hist. Rathaus Friedrichshagen (Ratsaal): Der Dolle Abend – Beste After Work Stunden mit Kollegen und Freunden bei Craft Beer und stets neuen Live-Acts; Beginn: 18 Uhr, Eintritt: 10 Euro, Tickets erhältlich auf [www.kultur-vollzugs-anstalt.de](http://www.kultur-vollzugs-anstalt.de)
- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 21. April

- BSR-Kieztag: „Sperrmüll abladen, Fundstücke einladen“, Stillerteile 58, auf der Straße am Baugrundstück, 8 bis 13 Uhr, s. S. 6
- Kiezklub Vital: Lesung der Poeten vom Müggelsee: „... und doch hat die Natur das letzte Wort“ – Gedichte und Prosa - Klimaschutz geht alle an! Ein poetischer Exkurs rund um den Erdball. Moderation: Rosel Ebert und Volker Krastel, Eintritt: frei, 14 Uhr
- Nachbarschaftszentrum: Familientreff für Familien und Nachbar:innen im Rahmen des „Netzwerks der Wärme“, jeden Freitag von 15-18 Uhr, ohne Anmeldung und kostenfrei

### 22. April

- Spielhaus Friedrichshagen: Das Nachbarschaftszentrum lädt in Kooperation mit dem Spielhaus zum Tauschmarkt im Garten des Spielhaus ein. Saubere und gut erhaltene Kleidung sowie Spielzeug können mitgebracht und getauscht werden. Bölschestr. 65, 10 bis 15 Uhr, s. S. 2
- Evangelische Grundschule: Flohmarkt für Kindersachen auf dem Schulhof, Peter-Hille-Straße 36, 12587 Berlin, 14 bis 17 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf: 100% Disco Ü40, 20 Uhr (s. S. 12)

### 23. April

- Flohmarkt am S-Bhf. Friedrichshagen: 8 bis 16 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf: Lesung Andreas Ulrich: Die Kinder von der Fischerinsel, 16 Uhr (s. S. 12)

### 24. April

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 25. April

- Kiezklub Vital: Vortrag in Koopera-

tion mit dem Nachbarschaftszentrum Friedrichshagen „Leistungen von Pflegekassen“, Eintritt: frei, 14 Uhr

### 26. April

- Kiezklub Vital: Rentenberatung durch Frau Gaida, nur nach telefonischer Voranmeldung, 13.30 bis 16.30 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf: Stummfilm für einen Freund – Musikalische Lesung mit Bernd Keblmann (Cellist: Sonny Thet), 18 Uhr (s. S. 12)

### 28. April

- Kiezklub Vital: „Es war doch erst gestern“ - Kammersänger Professor Heinz Reeh erzählt aus seinem Leben und gibt Hörproben seiner Werke zum Besten, Eintritt: 2,50 Euro, 14 Uhr
- Nachbarschaftszentrum: Familientreff für Familien und Nachbar:innen im Rahmen des „Netzwerks der Wärme“, jeden Freitag von 15-18 Uhr, ohne Anmeldung und kostenfrei
- Kulturhaus: Rüdersdorfer Filmabend – Historische Filmdokumente & Geschichten mit den Heimatfreunden, 19 Uhr (s. S. 12)

### 29. April

- Kiezklub Vital: Gemeinsames Frühstück. Wir laden im Rahmen des Netzwerks der Wärme zum gemeinsamen Samstag-Frühstück in den KIEZKLUB ein. Eintritt: frei, 10 bis 12 Uhr

### 30. April

- Museumspark Rüdersdorf: Familienfest zur Walpurgisnacht – Aktionen für Kids, Live-Musik und Tanz am Feuer in die Nacht, ab 16 Uhr (s. S. 12)

### 1. Mai

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### Veranstaltungsorte

- Historisches Rathaus Friedrichshagen, Bölschestr. 87/88, 12587 Berlin
- Nachbarschaftszentrum, Adresse siehe Historisches Rathaus, Mail: [nbz.friedrichshagen@stephanus.org](mailto:nbz.friedrichshagen@stephanus.org) oder Tel. 030 76 90 59 07
- Kiezklub Vital, Myliusgarten 20, 12587 Berlin, Tel. 030 902 97 36 10; Mail [kiezklub.friedrichshagen@ba-tk.berlin.de](mailto:kiezklub.friedrichshagen@ba-tk.berlin.de)
- Rüdersdorf: [kasse@museumspark.de](mailto:kasse@museumspark.de), Tel. 033638 799797

Das gemütliche Restaurant & Hotel  
mit 100-jähriger Tradition direkt an der Müggelspree gelegen

 **Neu Helgoland**

Neuhelgoländer Weg 1 | 12559 Berlin | ☎ 659 82 47  
[www.neu-helgoland.de](http://www.neu-helgoland.de)

tägl. ab 11 Uhr geöffnet, warme Küche von 11-21 Uhr

#### 14.04. Renft

24.04. **Tanztee** mit dem Duo Berlin Music

29.04. **Tanztee** mit dem Duo Berlin Music

08.05. **Tanztee** mit dem Duo Berlin Music

15.05. **Tanztee** mit dem Duo Berlin Music



#### Zum Vormerken:

28.05. + 29.05.2023  
**Pfingstkonzert**  
mit dem Duo Berlin Music  
Eintritt: 5,00 €  
Beginn: 10.00 Uhr  
Ende: 14.00 Uhr  
Tickets bitte vorab vor Ort erwerben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
♥lich Ihre Neu-Helgoländer

AB SOFORT SUCHEN WIR WIEDER HELFENDE HÄNDE  
IM SERVICE: IN VOLLZEIT, TEILZEIT SOWIE AUSHILFEN!

**MAIK, WIR MÜSSEN REDEN!**

Kommen Sie mit mir ins Gespräch - aktuelle Informationen unter [www.penn-tk.de](http://www.penn-tk.de)



Bürgerbüro im Köpenicker Hof  
Stellingdamm 15 | 030 650 75 392  
12555 Berlin | [buerou@penn-tk.de](mailto:buerou@penn-tk.de)

 **MAIK PENN**  
Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin

# 10 Jahre Maison de Beauté – Ruhe und Zeit für sich

– Anzeige –

Das Maison de Beauté von Jacqueline Pottien an der Bölschestraße hat Grund zu feiern: Seit zehn Jahren kümmern sich die Profis um die Friseurmeisterin und Kosmetikerin um die Schönheit vom Kopf bis zu den Füßen. Im alten Gründerzeithaus an der Ecke Drachholzstraße steht „Zeit für sich“ im Mittelpunkt. Bei einer kleinen oder längeren Auszeit wird frisiert, klassische Kosmetikbehandlungen angeboten und auch Hand und Füße kommen nicht zu kurz. Im Dachgeschoss hat Jacqueline Pottien ein gemütliches Reich, abseits des Trubels, geschaffen, in dem sie mit den exklusiven Produkten von „La Biosthetique“, Frau und Mann, zusammen mit ihrem Team als kompetente Ansprechpartner\*innen für Kosmetikbehandlungen zur Verfügung steht. Die Produkte der Firma



Fotos (3): Sara Quétrolo

„La Biosthetique“ haben fein abgestimmte Inhaltsstoffe auf natürlicher Basis, sind hochwirksam und wer-

den ohne Tierversuche getestet. Jede Behandlung beinhaltet dabei ein Enzympeeling, eine Gesichtsmaske, eine Augenbrauenkorrektur und eine Gesichts-, Dekolleté- und Handmassage. Ihre Friedrichshager „La Biosthetique“-Beautyfachleute stehen beratend zur Seite und stellen für Sie ein individuelles Treatment, abgestimmt auf Ihren Hauttyp, zusammen.



**POTTIEN – Maison de Beauté**  
 Jacqueline Pottien  
 Bölschestraße 45  
 12587 Berlin  
**Öffnungszeiten Kosmetik**  
 Di.–Do. 9–18 Uhr  
**Öffnungszeiten Friseur**  
 Di.–Fr. 9–18 Uhr und Sa. 9–13 Uhr  
 Tel. 030-81 800 775

Zum 10-jährigen Jubiläum gibt es drei 60-minütige Treatments 15% günstiger. Schauen Sie vorbei im Maison de Beauté, lassen Sie sich beraten – und lassen Sie sich verwöhnen.



## FAHRRADHAUS CYCLOMANIA

**Bölschestr. 60; Tel:6458637**  
**Mo-Fr:10-19Uhr Sa:10-14Uhr**  
[www.Cyclomania.net](http://www.Cyclomania.net)

www.ra-sack.de

## § STEFFEN SACK

Rechtsanwalt

**AB 01. MÄRZ 2022 Recht & Steuern**  
**in Schöneiche Brandenburgische Straße 14**

<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Arbeitsrecht</b></li> <li>▶ <b>Forderungsdurchsetzung</b></li> <li>▶ <b>Forderungsabwehr</b></li> <li>▶ <b>Miet- / Grundstücksrecht</b></li> <li>▶ <b>Verkehrsrecht</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Beratung und Vertretung im Steuerrecht für Unternehmen und Privatpersonen</b></li> <li>▶ <b>laufende Finanzbuchhaltung</b></li> <li>▶ <b>Steuererklärungen aller Art</b></li> </ul>
--	---

✉ [info@ra-sack.de](mailto:info@ra-sack.de)  
 ☎ 030/64 32 86 91

✉ [steuern@ra-sack.de](mailto:steuern@ra-sack.de)  
 ☎ 030/64 90 39 46

## Dr. Kochanski Immobilien GmbH

Seit 30 Jahren ein erfolgreich  
geführtes Familienunternehmen

Mit uns haben Sie den richtigen Riecher!

GUTSCHEIN

1 x kostenlose Marktpreisermittlung Ihrer Immobilie bei Verkauf

Kompetent • Zuverlässig • Erfahren • Erfolgreich  
Hier beraten die Chefs Sie noch persönlich.

- Beratung in allen Immobilienangelegenheiten
- Marktpreisermittlung Ihrer Immobilie
- Erarbeitung der Vermarktungsstrategie
- Erstellen von professionellen Objektfotos und 360°-Rundgängen
- Erstellen aussagekräftiger Exposés, auch interaktiv
- Vermarktung über Homepage, Schaufensterauslage, Internet, Print, Aufsteller und Flyer
- Finanzierungsvermittlung und Prüfung der Unterlagen
- Vorbereitung und Abwicklung von Kauf- und Mietverträgen
- Abstimmung und Begleitung zum Notartermin

☎ 030-64 89 428

Schönblicker Straße 29 | 12589 Berlin-Rahnsdorf

[www.kochanski-immobilien.de](http://www.kochanski-immobilien.de) | [info@kochanski-immobilien.de](mailto:info@kochanski-immobilien.de)

# WOMO DISCOUNT 24

## CAMPER VERMIETUNG

### BERLIN - FRIEDRICHSHAGEN



**INBOX @ WOMODISCOUNT24.DE**

**WWW.WOMODISCOUNT24.DE**

**+49 172 3208892**

### A. HÜBENER IMMOBILIEN & VERWALTUNGEN

HAUS- UND GRUNDSTÜCKSV  
ERWALTUNG  
IMMOBILIEN - BAUTRÄGER - BAUBETREUUNG  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN - OBJEKTPFLEGE

# HÜBENER

UNTERNEHMENSGRUPPE

Bölschestraße 77, 12587 Berlin  
Tel.: 030 / 44 72 64 82

IHRE HAUSVERWALTUNG UND IMMOBILIENPARTNER

**WWW.IMMOBILIENGESELLSCHAFT - BERLIN .DE**



**valediction**  
authentisch abschied nehmen



Individuelle Bestattungen mit Herz & Mut

**Diana Haase - Ihre Bestatterin  
in Friedrichshagen, ganz Berlin & Umgebung**

herzlich | transparent | offen

**030 / 34 39 69 00**

jederzeit für Sie erreichbar

12587 Berlin | Bölschestraße 116 | [www.valediction.de](http://www.valediction.de) | [dh@valediction.de](mailto:dh@valediction.de)

## Lieferprobleme von Medikamenten: Ein globales Problem



Die aktuelle Situation auf dem Arzneimittelmarkt ist besorgniserregend. Lieferengpässe von Medikamenten sind mittlerweile keine Seltenheit mehr und sorgen bei vielen Bürgern für Unsicherheit und Sorge. Wir möchten Ihnen daher einige wichtige Informationen mitteilen und auch um Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis bitten.

Die Gründe für Lieferprobleme von Medikamenten sind vielfältig. Eine wichtige Rolle spielen dabei die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die globale Lieferkette. Die Produktion von Arzneimitteln ist in vielen Ländern durch die Pandemie beeinträchtigt, was zu einem Mangel an bestimmten Medikamenten führt. Auch Engpässe bei den Rohstoffen, Lieferprobleme durch Transporte und Zollverzögerungen sind Faktoren, die zu Lieferproblemen beitragen können.

In der Apotheke setzen wir alles daran, Ihnen trotz dieser Herausforderungen eine bestmögliche Versorgung zu gewährleisten. Wir suchen aktiv nach alternativen Lösungen und arbeiten eng mit unseren Lieferanten zusammen, um die Versorgungslücken zu schließen. Dabei sind wir aber auch auf Ihre Unterstützung angewiesen.

Wir bitten Sie daher um Verständnis, wenn es zu Verzögerungen bei

der Lieferung von Medikamenten kommt. Wir tun unser Bestes, um Sie zu versorgen, können aber nicht immer garantieren, dass wir jedes Medikament verfügbar haben. Wir bitten Sie daher um Geduld und auch um eine frühzeitige Bestellung, damit wir gegebenenfalls alternative Lösungen finden können.

Wir wissen, dass Lieferprobleme von Medikamenten für Sie als Patienten eine hohe Belastung darstellen können und wir versichern Ihnen, dass wir alles in unserer Macht Stehende tun, um die Situation zu verbessern. Die Mitarbeiter der Apotheke arbeiten hart und unter großem Druck, um Ihnen eine bestmögliche Versorgung zu gewährleisten. Wir bitten Sie daher, uns gegenüber mit Empathie und Verständnis zu begegnen und auch im Umgang mit anderen Patienten Rücksicht zu nehmen.

Gemeinsam können wir diese Herausforderungen bewältigen oder zumindest oftmals lindern. Wir setzen auf eine offene Kommunikation und einen respektvollen Umgang miteinander. Wir sind uns sicher, dass wir mit Ihrer Unterstützung auch in Zukunft die bestmögliche Versorgung gewährleisten können. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

*Ihre Rathaus-Apotheke,  
Friedrichshagen*

### Pflegedienst, Seniorenbetreuung und Hauswirtschaft



Pflege- und Betreuungsdienst  
**Kein HANDICAP** GmbH  
OHNE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE DA

Bölschestraße 27, 12587 Berlin  
Scharnweberstraße 24, 12587 Berlin  
[www.kein-handicap.com](http://www.kein-handicap.com)

**030-80 20 18 67** 24 Stunden am Tag - 7 Tage pro Woche



# Ladeinfrastruktur soll gestärkt werden

Der Ausbau der öffentlichen Ladeinfrastruktur für Elektroautos stellt einen wichtigen Baustein der Mobilitätswende in Berlin dar, um Fahrzeuge weg von den fossilen Brennstoffen zu bekommen. Wenn dafür die bereits bestehende Infrastruktur weitgehend ohne neuen Netzanschluss, Erdarbeiten oder zusätzliche Flächenversiegelung genutzt werden kann, ist das ein Gewinn an Zeit und gut für den Klimaschutz. Derzeit stehen in Friedrichshagen nur zwei öffentliche Ladepunkte zur Verfügung. An der Stillerzeile auf dem Vattenfall-Gelände können E-Autos geladen werden.

Ein großes Potenzial, um schnell mehr Ladepunkte zu schaffen, bieten Straßenlaternen. Ein Kasten für die Ladetechnik, der außen an die Laterne angeschraubt wird, macht das möglich. Das Ladesystem mit einer Leistung von 3,7 Kilowatt ist vor allem für Orte geeignet, an denen die Elektroautos länger stehen und etwa über Nacht geladen werden können.

Im Rahmen des Forschungsprojektes E-MobileBerlin der Senatsverwaltung für Umwelt, Mobilität, Verbraucher- und Klimaschutz, werden

bis Ende 2023 bis zu 1.000 Laternenladepunkte in ausgewählten Außenbezirken Berlins errichtet. Davon sollen bis zu 150 Standorte im Bezirk Treptow-Köpenick realisiert werden. Auch in Friedrichshagen wurden bereits einige mögliche Standorte identifiziert. Vorrangig werden Standorte in Nähe zu Mehrfamilienhäusern und Geschoßwohnungsbau ausgewählt, bei denen der vorhandene Mast möglichst weitergenutzt werden kann.

„Ich freue mich, dass der Bezirk Treptow-Köpenick nun auch Teil des Forschungsprojektes ist“, sagt Claudia Leistner, Bezirksstadträtin für Stadtentwicklung, Straßen, Grünflächen und Umwelt und weiter: „auf dem Weg zur Mobilitätswende bringt uns jeder genehmigte Lademast ein Stück weiter“. Bezirksbürgermeister Oliver Igel war auch deshalb von dem Projekt überzeugt, „weil wir als Berlins flächengrößter Bezirk noch eine Weile auf das Auto angewiesen sein werden und im Gegensatz zur Innenstadt mit Elektro-Ladeinfrastruktur im öffentlichen Raum bislang unterversorgt wurden.“

BZA Treptow-Köpenick / CK

## Apotheken-Notdienst

Mo.	3-J	10-Q	17-X	24-D	1-K
Di.	4-K	11-R	18-Y	25-E	2-L
Mi.	5-L	12-S	19-Z	26-F	3-M
Do.	6-M	13-T	20-a	27-G	4-N
Fr.	31-G	7-N	14-U	21-A	28-H
Sa.	1-H	8-O	15-V	22-B	29-I
So.	2-I	9-P	16-W	23-C	30-J
					7-Q

Kurzfristige Änderungen sind möglich, bitte beachten Sie die Aushänge. Wir übernehmen keine Gewähr.

**A Sonnen-Apotheke** Wilhelminenhofstr. 30

**B Wilhelminenhof-Apotheke**  
Wilhelminenhofstr. 51

**C Pharmland-Apotheke Köpenick**  
Friedrichshagener Str. 38-42

**D Apotheke im Forum Köpenick**  
Bahnhofstr. 33

**E Apotheke zum Weißen Schwan**  
Springeberger Weg 16

**F Süd-Apotheke** Wendenschloßstr. 324 A

**G Blaue Apotheke** Eisenstr. 1

**H Sano-Apotheke** Freiheit 1

**I Schloß-Apotheke** Rudower Str. 13

**J Lindenapotheke** Brückenstr. 30

**K Flieder-Apotheke** Köpenzeile 109-113

**L Apotheke im Gesundheitsforum Köpenick**  
Mahlsdorfer Str. 106

**M Kristinen-Apotheke** Bölschestr. 108

**N Dr. Rothes Apotheke** Bahnhofstr. 10

**O Dockköpenick Apotheke** Bahnhofstr. 41

**P Rathaus-Apotheke** Bölschestr. 59

**Q Elefanten Apotheke** Dörfeldstr. 46

**R Anker-Apotheke** Bölschestr. 27-28

**S Stadt-Apotheke in Berlin-Köpenick**  
Grünstraße 24

**T Phönix-Apotheke** Mahlsdorfer Str. 110

**U Normannen-Apotheke** Grünauer Str. 7-8

**V Amtsfeld-Apotheke**  
Salvador-Allende-Str. 2-8

**W Wilhelm-Voigt-Apotheke**  
Pablo-Neruda-Str. 2-4

**X Apotheke Adlershof**  
Florian-Geyer-Str. 109

**Y Europa-Apotheke** Schnellerstr. 21

**Z Sabelus XXL-Apotheke** Bohnsdorf  
Buntzelstraße 117

**a Taut-Apotheke** Bruno-Taut-Str. 1

**Bestattungshaus Feige**



**Tag und Nacht**  
**030 65 018 018**

[www.bestattungshaus-feige.de](http://www.bestattungshaus-feige.de)

**EXPRESS Polsterei GmbH**  
TRADITIONSREICHER MEISTERBETRIEB  
**Größte Polsterei Berlins**

Garnitur ab **499,-**  
**Neubezug** Stühle ab **29,-**  
Eckbänke ab **299,-**  
inkl. Abholung/Lieferung und hochwertigem Möbelstoff

**030-651 90 53**  
[www.expresspolsterei.de](http://www.expresspolsterei.de)  
kostenloser Hausbesuch in allen Stadtbez.

Eine s/w-Anzeige  
in dieser Größe  
(35 mm hoch)  
kostet 33,32 Euro.

**Friedrichshagen KONKRET**

**Bestattungshaus Spletzer**  
Familienunternehmen seit 1995

Bestattungen für jeden Anspruch



Tag und Nacht:  
**Tel. (030) 641 89 51** oder **Funk 0175-22 443 06**  
E-Mail: [spletzer-bestattung@t-online.de](mailto:spletzer-bestattung@t-online.de)  
Internet: [www.bestattungshaus-spletzer.de](http://www.bestattungshaus-spletzer.de)

**Peter-Hille-Straße 77, 12587 Berlin-Friedrichshagen**  
gegenüber dem Friedhof



**Aktuell** 

**Schottenpreise**  
Ab sofort sparen Sie mit unseren **Eigenmarken**  
bis zu **82%**

\*Verglichen mit dem UVP eines Markenpräparates

**ASS** ASS <sup>elast</sup> Lösung TAH

**Freundschaftspreis € 2,48**  
Wir beraten Sie gerne

**Celtrin** Celtrin <sup>elast</sup> Lösung TAH

**Freundschaftspreis € 2,48**  
Wir beraten Sie gerne

**Ibuprofen** Ibuprofen <sup>elast</sup> Lösung

**Freundschaftspreis € 3,48**  
Wir beraten Sie gerne

**Pantoprazol** Pantoprazol <sup>elast</sup> Lösung

**Freundschaftspreis € 3,98**  
Wir beraten Sie gerne

**Paracetamol** Paracetamol <sup>elast</sup> Lösung

**Freundschaftspreis € 0,98**  
Wir beraten Sie gerne

**Schlaf-tabletten** Schlaf-tabletten <sup>elast</sup> Lösung

**Freundschaftspreis € 4,48**  
Wir beraten Sie gerne

Viele weitere Artikel im Angebot

**Nathaus Apotheke**  
Bölschestr. 59 | 12587 Berlin  
Tel: 030-6455281 | Fax: 030-64197854

## IMMER EINEN SCHRITT VORAUSS

Möbelspedition • Umzüge • Küchenmontagen  
Möbelmontagen • Haushaltsauflösungen

### Michael Weiß Möbelservice

15566 Schöneiche · Am Fließ 18

☎ 030/64 90 33 40

www.moebelservice-michael-weiss.de



seit 1990  
für Sie da!



verticalSOLUTION

verticalSOLUTION GmbH  
Müggelseedamm 129  
12587 Berlin  
Tel.: 030,270 172 530  
Fax: 030,270 172 533  
info@verticalsolution.eu  
www.verticalsolution.eu

**Baumpflege**  
mit Seilklettertechnik

- Baumfällung
- Kronenpflege, Astschnitt  
Totholzentrümmung
- Stubbenfräsen
- Baumgutachten
- Heckenschnitt

## FEZirapterus: Das Geheimnis um das Riesenei

Berlins beste Osterferien im FEZ: Rätselspaß und mehr für die ganze Familie, empfohlen für Familien mit Kindern von 5 bis 12 Jahren.

Das FEZ-Berlin lädt Kinder und ihre Begleitung vom 1. bis 16. April zu einem spaßigen Mitmachevent in zwei Teilen ein: Teil 1 der besten Osterferien Berlins (1.-10.4.) ruft zum gemeinsamen Rätselspaß auf. Nach einer kurzen Pause (11.4.) löst Teil 2 das Geheimnis des Rieseneis auf (12.-16.4.). Zahlreiche Angebote zum Toben, Lachen, Träumen und Spielen begleiten die Rahmenerzählung. An den Wochenenden runden den Ferienspaß tolle Oster-Specials ab.

### Mitspielevent Teil 1

#### Das Geheimnis um das Riesenei

1.-10. April

Nanu, was ist denn das für ein riesiges Ei, das auf einmal im FEZ steht? Woher mag es kommen? Und was ist wohl drin? Zehn Tage lang untersuchen alle gemeinsam das größte Oster-Geheimnis Berlins. Ob die Kinder das Rätsel lösen?

Der Rätselspaß „Das Geheimnis um das Riesenei“ lädt die Kinder zum gemeinsamen Fantasieren ein. Auch rundherum gibt es jede Menge zu sehen, auszuprobieren und zu erleben. Auf dem Hasentrainingsparcours erfahren die Kinder, was in ihnen steckt: Hier wird geturnt und

getobt und dabei das ein oder andere Hindernis überwunden. Auch beim Eierstaffellauf sind Motorik, Geschick und Koordination gefragt. Darf es ein bisschen mehr Action sein? Beim Pumprack, der neuen Mountainbikestrecke im FEZ, können die Kinder sich nach Herzenslust auspowern. Scooter, Laufräder und Helme können vor Ort geliehen werden. Bei schlechtem Wetter muss das Angebot leider entfallen.

Natürlich gehört zu Ostern auch das Eiergestalten. Nach sorbischer Kratztechnik entstehen auf Schalen kleine Kunstwerke, die die Kinder sich mit nach Hause nehmen. Sie nähen Eierwärmer aus Filz, bemalen Papierostereier, arbeiten mit Keramik und gestalten Osterkarten für ihre Lieblingsmenschen. Im Regenbogenkinderlabor werden kleine Experimente mit Farbe gewagt. Während allem kreisen kleine Roboter, die Robo-Rabbits, um die Füße der Kinder.

Wer von der Aufregung eine Pause braucht, kuschelt sich in der Lese- und Lümmecke an seine Begleitung und lässt sich Bücher vorlesen. Eine große Auswahl toller Oster-Literatur für jedes Alter wartet darauf, von den kleinen Bücherwürmern entdeckt zu werden. Für das leibliche Wohl gibt es leckeres Hefengebäck.

Die Öko-Insel, der Kinderspielplatz, das Alice-Museum für Kinder und

weitere Hausangebote sind die gesamten Osterferien über im Ticketpreis für das Hauptevent inbegriffen. Die Astrid-Lindgren-Bühne bietet tolle Theater-Aufführungen an. Außerdem können die Kinder eigene Stop-Motion-Filme kreieren – alleine oder gemeinsam mit ihrer Begleitung.

### Mitspielevent Teil 2

#### Auf der Spur des FEZirapterus 12.-16. April

Dino-Fans aufgepasst: Bei Teil 2 des großen Oster-Mitspielevents wird das Rätsel des Rieseneis endlich gelüftet! Ein kleiner, niedlicher, neugieriger Dinosaurier schlüpft – ein FEZirapterus. Jetzt stapft das kleine Dino-Baby durchs FEZ und will gefüttert und liebegehabt werden. Daneben lässt sich im Erdzeitlabor ein Vulkan bestaunen. Ob er wohl ausbricht?

Kleine Dinosaurier-Fans begeben sich auf Fossilienuche im Wasser, graben sich auf der Suche nach Urzeit-Spuren durch die Ausgrabungsstätte und entdecken am Mikroskop die großen Wunder winziger Lebewesen. Auf der Ökoinsel treffen die Forscher\*innen auf Wesen aus einer anderen Zeit.

Neben den schon aus dem 1. Teil bekannten Spiel- und Spaßangeboten und der Lese- und Lümmecke zum Ausspannen dreht sich in die-

ser Woche vieles um Dinosaurier: Beim Dino-Quiz stellen die kleinen Expert\*innen ihr Saurierwissen zur Schau. In der Keramikwerkstatt gestalten sie FEZirapteren aus Ton, die sie als Andenken mit nach Hause nehmen. Unter Anleitung gelingt bestimmt auch die Nachbildung des Dinos als Origami Figur.



### Oster-Wochenendspecials

1./2. April + 8./9. April

An den Wochenenden gibt es im FEZ tolle Osterspecials: Ein kleines Osterfeuer und spannende Osterspaziergänge warten! Bei gutem Wetter stechen die Kinder in See und durchqueren das Wasserbecken mit Kanus und handbetriebenen Schaufelbooten.

Etwas ruhiger geht es am letzten Wochenende beim Brettspielen zu. Der Verein Blick auf Brett e.V. stellt allen Besucher\*innen ein vielseitiges, altersgerechtes Angebot an Gesellschaftsspielen bereit.

Bitte beachten Sie, dass das FEZ Berlin am 11. April geschlossen bleibt.

Tickets gibt es online unter [tickets.fez-berlin.de](https://tickets.fez-berlin.de).



KULTURHAUS  
RÜDERSDORF



MUSEUMSPARK  
RÜDERSDORF

**SONNTAGSLESE**  
IMMER UM 11 UHR  
IM KULTURHAUS

16.4. | Carmen-Maja Antoni

14.5. | Peter Bause

4.6. | Jörg Hildebrandt



WWW.MUSEUMSPARK.DE

## RÜDERSDORFER KULTURFRÜHLING

9+10. April | ab 10 Uhr | Museumspark

**Ostern im Park**, Eiersuchen und Saisoneroöffnung

15. April | 19 Uhr | Kulturhaus

**Scottish Folk - Eilidh Shaw & Ross Martin**

22. April | 20 Uhr | Kulturhaus

**100% Disco Ü40**

23. April | 16 Uhr | Kulturhaus

**Lesung Andreas Ulrich: Die Kinder von der Fischerinsel**

26. April | 18 Uhr | Kulturhaus

**Stummfilm für einen Freund - Musikalische Lesung mit Bernd Kebelmann**

30. April | ab 16 Uhr | Museumspark

**Walpurgis-Fest** Aktionen für Kids, Live-Musik und Tanz am Feuer in die Nacht

Museumspark · Heinitzstraße 9 | Kulturhaus · Kalkberger Platz 31

Tickets an der Kasse im Museumspark oder zzgl. Gebühren an allen bekannten VVK Stellen und online. **033638 799 797**



Rüdersdorf

BERG|BAU|KULTUR